

# Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



*Whoever wishes  
to come after me  
must deny himself,  
take up his cross,  
and follow me.*

*For whoever wishes  
to save his life will lose it,  
but whoever loses his life  
for my sake  
and that of the gospel  
will save it.*

Mk 8:34-35

*Jeśli ktoś chce pójść za Mną,  
niech się zaprze samego siebie,  
niech weźmie krzyż swój  
i niech Mnie naśladuje.  
Bo kto chce zachować  
swoje życie, straci je;  
a kto straci swe życie  
z powodu Mnie i Ewangelii,  
zachowa je .*

Mk 8, 34-35



**TWENTY-FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME - SEPTEMBER 12, 2021**  
**DWUDZIESTA CZWARTA NIEDZIELA ZWYKŁA - 12 WRZEŚNIA 2021**



## DZIEŃ FATIMSKI

W poniedziałek, **13 września 2021 roku** przeżywać będziemy wrześniowy dzień fatimski. Matka Boża nazwała siebie Królową Różańca Świętego i wezwała do modlitwy o nawrócenie dla siebie i dla świata. Odmówimy wszystkie części różańca św. Zwieńczeniem nabożeństwa będzie Msza św. i procesja z figurą Maki Bożej Fatimskiej dookoła kościoła.

### Plan dnia fatimskiego:

- radosna część różańca - po Mszy o godz. 8.15am;
- świetlista część różańca - o godz. 12.00pm;
- bolesna część różańca - o godz. 6.30pm;
- chwalebna część różańca - po Mszy o 7.00pm (podczas procesji).

Prosimy grupy parafialne o włączenie się w organizację procesji.

## REKOLEKcje ZAKONNE KSIĘŻY CHRYSZTUSOWCÓW



W dniach **14 -17 września 2021** nasi duszpasterze wezmą udział w dorocznych rekolekcjach zakonnych księży chrystusowców. Pomoc duszpasterską w naszej parafii świadczyć będą w tych dniach oo. karmelici z Munster, IN.

### SOCIETY OF CHRIST FATHERS RETREAT

On **September 14-17, 2021**, our priests will take part in the annual Society of Christ Fathers' retreat. On these days, the pastoral help in our parish will be provided by Carmelite Fathers from Munster, IN.



W ramach projektu „St. Ladislaus Cinema” zapraszamy na wspólne oglądanie filmów pokrzepiających wiarę. Po raz pierwszy spotkamy się w piątek, **17 września** o godz. 7.45pm w konwencie na emisji filmu pt. „Fatima”.



As part of our new project "St. Ladislaus Cinema", we invite you to watch faith-strengthening movies together. It will be a great time of fellowship with St. Ladislaus friends and family! Please join us for our first movie night on Friday, **September 17** at 7.45 pm in the convent. We will watch the movie „Fatima”.

## MORNING ROSARY PRAYER

St. Ladislaus Parish is now praying the rosary in English after the 8:15 AM weekday Mass. Please join us every **Tuesday** morning at 8:45 AM for the recitation of one part of the mysteries of this powerful Marian devotion!



## SPOTKANIA RUCHU RODZIN NAZARETAŃSKICH

Czy chcesz pogłębić swoje życie duchowe? Wspólnota Ruchu Rodzin Nazaretańskich zaprasza na spotkania formacyjno-modlitewne w **poniedziałki** o 7.45pm w konwencie.

# Mass Intentions

## SATURDAY - SEPTEMBER 11

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*

## SUNDAY - SEPTEMBER 12

7:30am Za dusze w czyśćcu cierpiące - intencja Józefa - *Józef Anuszewski*  
† Jan i Helena Warat, Genowefa i Jan Mider,  
Petronela Gorska - *Genia Mider*  
† Teodoro Stankiewicz - *rodzina*  
O łaskę życia wiecznego dla † Edwarda i Ernesta Chlebda - *Halina Gorobets*  
W intencji Bożeny i Józefa z prośbą o zdrowie i Boże błogosławieństwo z okazji 39. rocznicy ślubu  
9:00am † Robert Schlueter - *Sophie and Paul Purdin*  
In memory of † Mitchell J, Florence T. Zielinski,  
Diane Zielinski - *Debbie & Mitchell K Zielinski*  
For health and God's blessing for Huxley  
10:30am † Maria i Antoni Luber, Romuald Odrowski - *family*  
† Marek Wilczek - *Rodzina Wilczek*  
Za parafian  
12:00pm O ustanie pandemii koronawirusa  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## MONDAY - SEPTEMBER 13

8:15am Most needed soul in purgatory  
7:00pm † Kazimierz Kielek w dniu urodzin - *Krzyszyna Kielek*

## TUESDAY - SEPTEMBER 14

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O ustanie pandemii koronawirusa

## WEDNESDAY - SEPTEMBER 15

8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - SEPTEMBER 16

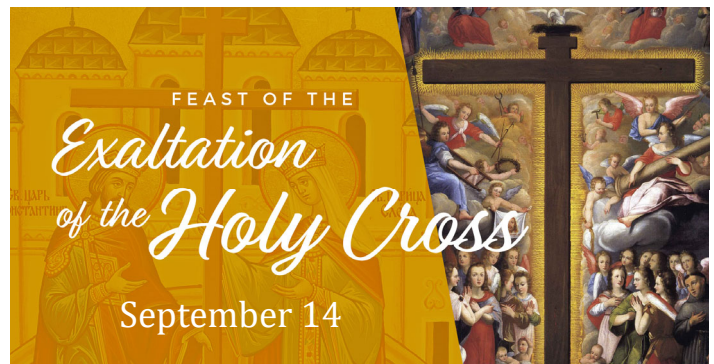
8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm † Teodoro Stankiewicz - *rodzina*

## FRIDAY - SEPTEMBER 17

8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - SEPTEMBER 18

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm † Edna Dmuchowski - *family*



### **OUR FINANCES - SEPTEMBER 5, 2021**

Sunday Collection .....	\$3,610
Altar Flowers .....	\$ 933

*Thank you for your continued support during these challenging times!  
Serdeczne Bóg zapłać!*

### **SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA**

⇒ September 19 - Seminarian Education  
19 września - Seminarium

**Kościół św. Władysława jest otwarty**  
na prywatną modlitwę codziennie  
od rannej do wieczornej Mszy św.

**St. Ladislaus Church is open** for private prayer  
every day from the morning to the evening Mass.

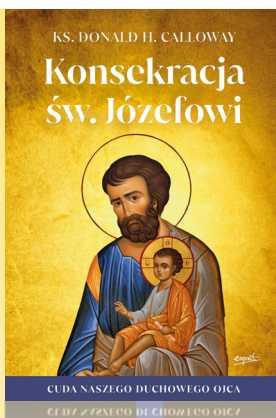
## KONSEKRACJA ŚWIĘTEMU JÓZEFOWI

Na zwieńczenie Roku św. Józefa proponujemy wzięcie udziału w 33-dniowych rekolekcjach domowych przygotowujących do zawierzenia św. Ćwiczenia duchowe będą prowadzone na podstawie książki o. Donalda Colloway'a pt. „Konsekracja św. Józefowi”.

Zawierzenie odbędzie się 8 grudnia br., tj. w uroczystość Niepokalanego Poczęcia NMP.

Początek rekolekcji nastąpi 5 listopada.

Z racji na potrzebę sprowadzenia książek z Polski prosimy o wcześniejszą rejestrację w zakrystii lub w biurze parafialnym do **10 października** br.



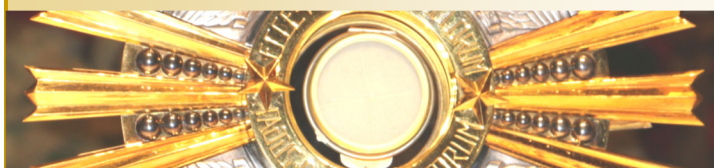
## CONSECRATION TO ST. JOSEPH

At the culmination of the Year of St. Joseph, we suggest taking part in a 33-day do-it-yourself retreat in preparation for entrustment to St. Joseph. The spiritual exercises will be based on the book by Father Donald Colloway titled "Consecration of St. Joseph". Entrustment will take place on December 8, on the Solemnity of the Immaculate Conception. The retreat will begin on November 5. Due to the need to order the books, please register in advance in the sacristy or in the parish office by **October 24**.

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

**Godzina Miłosierdzia jest o godz. 3:00pm.**



## EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.

## PRAPREMIERA "KANTATA ŻYCIA"

Wiersze – ks. Zygmunt Ostrowski SChr

Kompozytor – Piotr Pałka

Dyrygent – Zbigniew Blicharz

Wykonawcy:

Orkiestra kameralna, soliści, recytatorzy

Chór Miłosierdzia Bożego – Lombard, IL

**Sanktuarium Miłosierdzia Bożego  
sobota 25 września 2021 r.**

**godz. 4:00 p.m.**

Bilety do nabycia:

P. M. Świętej Trójcy; Parafia pw. św. Władysława  
od 8 do 20 września 2021 r.

Sanktuarium Miłosierdzia Bożego  
od 8 do 23 września 2021 r.

Cena:

Dorośli \$15.00, młodzież od 12 lat - \$10.00

Ilość miejsc ograniczona

Zapraszamy mężczyzn na „Exodus”, czyli 90-dniowe ćwiczenia duchowe prowadzące do wolności poprzez modlitwę, ascetyzm i braterstwo.

Exodus daje powrót do fundamentów

chrześcijaństwa. Dołącz do ponad 40,000 mężczyzn, którzy doświadczyli Exodusu.

Start: **25 września** 2021. Meta: 23 grudnia.

Szczegóły i zapisy u ks. Tomasza Ludwickiego SChr. Więcej na: [www.exodus90.pl](http://www.exodus90.pl)

# EXODUS

We invite men to "Exodus", a 90-day spiritual exercise to freedom through prayer, asceticism and brotherhood. The Exodus brings you back to the foundations

of Christianity. Join over 40,000 men who experienced the Exodus. Start: **September 25, 2021**. Finish: December 23. For details and enrolment ask Fr. Tomasz Ludwicki SChr. Find out more at: [www.exodus90.com](http://www.exodus90.com)

## St. Ferdinand Parish

Now Offers

Religious Education

Programs

Classes Begin September 19th.  
Held every Sunday,  
9:30 am - 12:30 pm.  
The 11:30 am Mass is part of the  
Program.

- SUNDAY SCHOOL FOR KIDS •
- 2 YR. PREP FOR FIRST RECONCILIATION & FIRST HOLY COMMUNION •
- 2 YR. PREP FOR CONFIRMATION •
- CONTINUING EDUCATION •
- RCIA FOR ADULTS •
- RCIC FOR CHILDREN OVER 7 YEARS OLD •

IN PERSON REGISTRATION AT  
ST. FERDINAND SCHOOL OFFICE  
3131 N. MASON, CHICAGO, IL

FOR MORE INFO PLEASE CALL:  
BEATA (773) 758-2123

SUNDAY AUG 22ND, AUG 29TH &  
SEP 12TH • FROM 9 AM TO 12 PM



## St. Ferdinand Parish Religious Education Program

Our CCD and RCIA Programs is made up of...

FIRST COMMUNION: Ages 7 yrs and up with 2-year Preparation.

CONTINUING EDUCATION: For those students who have received their Holy Communion and would like to continue their education.

CONFIRMATION for TEENS: Teens 13 yrs and up can receive the sacrament. There is a 2-year preparation (commencement in 7th grade).

RCIA FOR CHILDREN & ADULTS: For those who have not received their Baptism, Eucharist, and Confirmation preparation.

*As part of the Sacramental Preparation,  
Family Mass Attendance is Required For All  
Children and Adults.*

CLASSES BEGIN ON SEPTEMBER 19, 2021  
HELD EVERY SUNDAYS, 9:30AM - 12:30 PM.

IN PERSON REGISTRATION AT  
ST. FERDINAND SCHOOL OFFICE  
3131 N. MASON, CHICAGO, IL

FOR MORE INFO PLEASE CALL:  
BEATA (773) 758-2123

SUNDAY AUG 22ND, AUG 29TH &  
SEP 12TH • FROM 9 AM TO 12 PM



### KNIGHTS OF COLUMBUS SEMINARIAN RAFFLE FUNDRAISER

On Sunday, **September 12**, the Knights of Columbus, Mater Christi Council, will be distributing raffle tickets for their Seminarian fundraiser. The collected funds will benefit the Illinois Vocations Support Program and help provide financial support for the personal expenses to the young men and women who study to be our future priests, sisters or brothers, in the six dioceses in the State of Illinois. To participate, please purchase a raffle ticket and return the envelope to the church collection basket. Fund drive ends November 26, and drawing will be held on December 4, 2021.

Thank you for your support. God bless.



### LOTERIA FANTOWA RYCERZY KOLUMBA DLA SEMINARZYSTÓW

W niedzielę, **12 września**, Rycerze Kolumba będą rozdawać bilety na loterię fantową dla seminarzystów. Zebrane fundusze zostaną przeznaczone na program pomocy finansowej dla młodych mężczyzn i kobiet przygotowujących się do życia w kapłaństwie i do życia zakonnego w sześciu diecezjach stanu Illinois. Aby wesprzeć ten program, prosimy o zakupienie biletów loteryjnych i zwrócenie otrzymanych kopert do kościoła.. Loteria kończy się 26 listopada, a losowanie odbędzie się 4 grudnia 2021.

Dziękujemy za wsparcie. Bóg zapłać!



ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

Archidiecezja Chicago ogłosiła, że **maski są teraz wymagane dla wszystkich** w obiektach archidiecezjalnych podczas uczestniczenia we Mszy św., liturgii i we wszystkich wydarzeniach dziejących się w naszych parafiach. Maski są wymagane od wszystkich niezależnie od statusu szczepień danej osoby.

Archdiocese of Chicago announced that **masks are now required indoors** for everyone inside archdiocesan facilities including Masses, liturgies and all activities within our parishes. Please remember that masks are required of everyone regardless of the individual's vaccination status.



**Psycholog**, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówienie się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: [www.galcenterofhope.com](http://www.galcenterofhope.com).

## Rummage Sale



Knights of Columbus  
Mather Christi Council 14284  
is organizing the Rummage Sale  
on **Saturday, September 25, 2021,**  
**8:00am - 4:00pm**  
at **St. Ferdinand Church.**  
Please call Edward Weyna  
at 773-480-0343  
for drop off and pick up information.

### PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

*Stanisława Beda*

*John Mawricz*

*Jadwiga Budzinski*

*Irene Odrowski*

*Anna Gajek*

*Albina Onysio*

*Diane Gazda*

*ks. Zygmunt Ostrowski SChr*

*Wiesława Karczmarczyk*



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

*O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Ireney Odrowski*

**Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For the intention known to God W intencji Panu Bogu wiadomej*

**Lampki wieczne przy tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

### LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, SEPTEMBER 18 & 19, 2021

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
<b>Commentator</b>	M. Kreczmer	Z. Czarny	L. Michno	T. Wilczek	R. Bazan	J. Kondrat
<b>Lector</b>	M. Kreczmer	J. Zając	L. Michno	E. Różańska	O. Kalata	K. Wszeborowska

## PARISH INFORMATION

### **PARISH OFFICE HOURS:**

Monday to Friday : 9:00am - 2:00pm

Wed. 9:00am - 6:00pm

### **MASSES:**

**Monday - Friday:** 8:15am - English; 7:00pm - Polish

**Saturday:** 8:15am - Bilingual (Polish/English)  
5:00pm - (Vigil Mass) English

**Sunday:** 7:30am - Polish, 9:00am - English, 10:30am - Polish, 12:00pm - Polish, 7:00pm - Polish  
Vigil Mass (anticipated) on previous day as scheduled.

### **SACRAMENT OF RECONCILIATION:**

**Sunday:** Before each Mass

**Monday - Friday:** 8:00am and 6:30 -7:00pm  
On First Friday from 6:00pm

**Saturday:** 8:00am and 4:30pm -5:00pm

### **BAPTISM:**

Please call the parish office at 773-725-2300 at least one month before to make arrangements. First time parents should arrange to attend a preparation session prior to the celebration of the sacrament.

### **MARRIAGE:**

Arrangements must be made at least four months in advance. Please make an appointment with one of the priests to begin the process.

### **SICK CALLS:**

In all cases of serious illness or accident the priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

**ADORATION:** Every Tuesday following the 8:15am Mass. Benediction at 6:45pm followed by Polish Mass at 7:00pm

**HOLY ROSARY:** Mondays and Fridays at 6:30pm  
Tuesdays at 8:45am

**DIVINE MERCY CHAPLET:** Tuesdays at 6:45pm

**THE HOUR OF MERCY:** Tuesdays at 3:00pm

**DEVOTION TO ST. JOSEPH:** Wednesdays (after 8:15am Mass)

**OUR LADY OF PERPETUAL HELP NOVENA:**

Wednesdays at 6:45pm

**DEVOTION TO ST. JOHN PAUL II:** Thursdays at 6:45pm

## INFORMACJE PARAFIALNE

### **GODZINY PRACY BIURA PARAFIALNEGO:**

Od pon. do piątku: 9:00am - 2:00pm

środa: 9:00am - 6:00pm

### **MSZE ŚWIĘTE:**

**Od poniedziałku do piątku:** 8:15am - angielska, 7:00pm - polska

**Sobota:** 8:15am dwujęzyczna (angielsko/polska)  
5:00pm angielska (Msza z formularza niedzielnego)

**Niedziela:** 7:30am - polska, 9:00am - angielska,  
10:30am - polska, 12:00pm - polska, 7:00pm - polska

### **SAKRAMENT POJEDNANIA:**

**Niedziela:** Przed każdą Mszą Świętą

**Poniedziałek - piątek:** 8:00am i od 6:30pm

**Pierwszy piątek miesiąca:** od 6:00pm

**Sobota:** 8:00am i od 4:30-5:00pm

### **CHRZEST:**

Prosimy o kontakt telefoniczny z biurem parafialnym przynajmniej miesiąc przed planowaną datą Chrztu. Rodzice, dla których jest to pierwsze dziecko, mają obowiązek uczestniczyć w spotkaniu przygotowawczym. W celu umówienia się na spotkanie prosimy o kontakt z biurem parafialnym: 773-725-2300.

### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA:**

Ustalenia muszą być dokonane co najmniej na cztery miesiące przed. Proszę umówić się na spotkanie z jednym z kapłanów, aby rozpocząć proces.

### **ODWIEDZINY CHORYCH:**

W każdym przypadku poważnej choroby lub wypadku należy wezwać księdza. Komunia Święta zostanie przyniesiona do chorych na żądanie.

**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:** wtorki od 8:45am do 7:00pm; od poniedziałku do piątku od 6:00pm do 7:00pm

**RÓŻANIEC:** poniedziałki i piątki o 6:30pm (po polsku)  
wtorki o 8:45am (po angielsku)

**KORONKA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO:** wtorki o 6:45pm

**GODZINA MIŁOSIERDZIA:** wtorki o 3:00pm

**NABOŻEŃSTWO DO ŚW. JÓZEFA:** pierwsze środy miesiąca na Mszy św. o 7:00 pm

**NOWENNA DO MATKI BOŻEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY:** środy o 6:45pm

**NABOŻEŃSTWO DO JANA PAWŁA II:** czwartki o 6:45pm



**PrimeCare Health**  
COMMUNITY HEALTH CENTERS

**Our Services:**

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.  
\*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.

**Pietryka Funeral Home**

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey  
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115

www.pietrykafh.com



**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.  
**630-261-0400**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



**\$99 Down**  
**\$99 Per Month**  
**\$99 Installation**

This promotion assumes an estimated job cost of \$783. The advertised payment of \$99 a month is an estimate only, and assumes that third-party financing is available for new customers at an estimated 6.99% annual percentage rate for 120 months. Promotion available to qualified buyers who approved credit with \$99 down payment. Not all buyers will qualify. Other financial requirements may apply for buyers with lower credit ratings. LeafGuard is neither a broker nor a lender. Financing is provided by third-party lenders affiliated with LeafGuard under terms and conditions arranged directly between the customer and such lender. All of which are subject to credit requirements and satisfactory completion of finance documents. Any finance terms advertised are estimates only. LeafGuard does not extend credit, control or negotiate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 10/31/2011.

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product demonstration will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company programs, rules, and recalls supersede gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a credit card. We are unable to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be cashed, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Amazon and is subject to change without notice prior to expiration. Expires 10/31/2011.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT **LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

**Beaulieu**

**REAL ESTATE**  
5341 W. Belmont  
Chicago, IL 60641  
JohnKulesza@yahoo.com

**John Kulesza**  
Parishioner

**SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 30 YEARS**



773-505-0260

**FREE MARKET ANALYSIS**

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



**1.855.PSFCU.4U**  
**www.NaszaUnia.com**

Your savings federally insured to at least \$250,000 and backed by the full faith and credit of the United States Government  
**NCUA**  
National Credit Union Administration, U.S. Government Agency  
PSFCU is an Equal Opportunity Lender.

**FINDaPARISH.com**  
Check It Out Today!

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**Protecting Seniors Nationwide**

Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
**www.CatholicCruisesandTours.com**

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:  
**www.jspaluch.com/subscribe**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

**Community Savings Bank**  
www.communitysavingsbank.bank  
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300  
Deposits Insured by F.D.I.C.  
Total Service Connection Line  
773-685-3947

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance
- ✓ Police
- ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

Solutions as Low as **\$19.95** a month

FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

**MDMedAlert**  
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**catholicmatch® Illinois**

CatholicMatch.com/myIL

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**773.471.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

**Matz FUNERAL HOME**

CHICAGO  
3440 N. Central Ave.  
773/545-5420  
www.matzfuneralhome.com

**ZRODLO**  
Dewocjonalia  
Ksiazki Religijne  
5517 W. Belmont  
773-282-4278

**MAVERICK AUTO PARTS**  
2801 N. Central / 773-283-6277  
4210 W. Fullerton / 773-278-7111  
HUGE Import & Domestic Inventories!  
Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
maverickautopartschicago.com